

Documents relatifs aux missions „volantes”
dirigées en Valais
par le P. Honoré de Chambéry, capucin
(1649 - 1651)

publiés par

Jean-Paul HAYOZ ofm cap.

Introduction

Les vingt-deux pièces que nous publions ici constituent un dossier tiré du fonds des Archives du couvent des capucins à Sion, sous la cote : Localia-Historica, VIII, 3. Elles ont pour objet des questions relatives aux missions « volantes » prêchées en Valais par les capucins de la Province de Savoie de 1649 à 1651.

Comme on le sait, après l'opération de sauvetage du début du XVII^e siècle, au cours de laquelle ils contribuèrent pour une grande part au maintien de la foi catholique en Valais, les capucins de la Province de Savoie s'établissent successivement à Saint-Maurice (1612), à Sion (1631) et à Brigue (1659). Ce sont leurs bases de départ pour l'évangélisation dans le diocèse.

Leur activité est multiple, mais elle se concentre surtout autour de deux pôles : les missions « permanentes » et les missions « volantes ». Les premières s'effectuent par le ministère à l'intérieur du couvent et dans les paroisses voisines, les dimanches et à l'occasion de certaines fêtes religieuses. A cet effet, la Province de Savoie met chaque année à disposition des paroisses une quarantaine de prédicateurs et de catéchistes ; les autres sont affectés au couvent pour le service des fidèles (entretiens spirituels, confessions, accueil des dés-herités).

Les missions « volantes », elles, consistent en des séries de prédications méthodiques d'une durée de plusieurs semaines, dans les paroisses où les demandent le clergé, l'évêque, ou parfois les autorités civiles. Elles visent à purifier et fortifier la foi, à renouveler la vie religieuse et à assainir les mœurs.

Selon les Trophées, la méthode utilisée comporte quatre exercices par jour avec prédication et catéchisme sur le dogme, la morale, la doctrine et la pratique des sacrements, particulièrement ceux de la pénitence et de l'eucharistie ; la dernière, de caractère plus général, clôturait la journée après la tombée de la nuit. Il faut ajouter à cela les contacts personnels, la régularisation de certaines situations conjugales et les abjurations d'hérésie. La mission se terminait ordinairement par l'érection de diverses confréries de dévotion.

Pour la période qui nous concerne, ces missions sont organisées dans le Bas-Valais vers 1645 et dans le centre de 1649 à 1651, où la plupart des grandes paroisses sont touchées.

C'est en premier à l'évêque Adrien IV de Riedmatten, sensibilisé par les succès obtenus par les missionnaires en Savoie, que revient le mérite d'avoir organisé ces dernières. Elles sont dirigées par le P. Honoré de Chambéry, supérieur des missions. Pour mener à bien sa tâche, celui-ci s'entoure de collaborateurs sachant le français et l'allemand : les pères Maxime, Alexandre, Théodule et Albert pour la partie française, Désiré et Ignace pour la partie allemande.

Les relations que les missionnaires entretiennent avec l'évêque sont excellentes, comme en témoignent les documents publiés ici ; le clergé, les autorités civiles et la population — sauf quelques exceptions — sont bien disposés à leur égard. Forts de ces appuis, ils obtiennent des résultats appréciables et marquent de leur action la vie paroissiale qu'ils dotent d'institutions durables. Au témoignage d'Adrien IV de Riedmatten, les missionnaires avaient réussi à extirper le vice, ils avaient rendu la paix aux consciences et opéré un bien immense dans son diocèse (Crettaz II, p. 134).

* * *

Vingt pièces sont des lettres d'Adrien IV de Riedmatten, ou de ses représentants, au P. Honoré de Chambéry ; elles contiennent des témoignages de gratitude, des services demandés aux missionnaires ou des octrois de facultés diverses. Une pièce est une lettre du P. Innocent de Caltagirone, général, autorisant le P. Philibert de Chambéry, provincial de Savoie, à faire appel aux services de la Province suisse ; une autre enfin est une intervention de l'évêque auprès de ses officiers, à Evolène, en faveur des missionnaires.

Toutes les pièces — en latin, sauf une en italien et une en français — sont des originaux inédits sur papier. Elles comportent une brève analyse de la main d'un archiviste inconnu. Nous les avons numérotées selon l'ordre chronologique.

Pour la transcription, nous avons adopté les principes suivants :

— la division de l'original en paragraphes est maintenue, là où elle existe, tandis que la ponctuation est le fait de l'éditeur.

— les graphies originales, y compris celle des noms propres de personnes et de lieux sont respectées.

— nous restituons en toutes lettres les abréviations, sauf lorsqu'elles expriment des fonctions accompagnant des noms propres.

— les majuscules sont utilisées pour les noms propres de personnes, de lieux et d'institutions, ainsi que pour les titres de politesse.

— nous supprimons les formules initiales et finales ; par contre, chaque pièce est précédée de l'indication du lieu et de la date, ainsi que d'un résumé du contenu.

— à la suite du texte, on trouvera le libellé de l'adresse, lorsqu'il existe, et les renseignements sur la nature du document.

— les références et les notes explicatives sont intentionnellement succinctes, mais suffisantes pour l'intelligence du texte.

— quant aux noms propres de personnes et de lieux, ils sont identifiés autant que possible dans l'index.

Ces documents, pensons-nous, sont une modeste contribution à l'histoire du renouveau religieux en Valais au XVII^e siècle et à la connaissance de l'activité des capucins dans le diocèse de Sion.

Comme ce fut le cas pour la publication des Documents relatifs aux capucins de la Province de Savoie en Valais 1603-1766, Martigny, 1967, 182 p. (Bibliotheca Vallesiana, t. 4), M. André Donnet, ancien archiviste, et M. Grégoire Ghika, directeur des Archives cantonales du Valais, nous ont judicieusement guidé et conseillé dans l'élaboration de ce petit travail. Qu'ils veuillent agréer ici le témoignage de notre reconnaissance.

J.-P. H.

Sources et bibliographie

A. Source manuscrite

Trophées. — P. Charles de Genève : *Les Trophées sacrés de la souveraine impératrice de l'univers emportés sur les ennemis de son fils unique... en la conversion du duché du Chablais... et la conservation de la foi catholique pour lors chancelante au pays de Valais, exposés en public* par le P. Ch' de G'., 1653.

Vienne, Haus-, Hof- und Staatsarchiv, Handschrift Böhm, Nr. 792, Bl. 236, 1 vol. relié (20 × 27,5 cm.), 257 fol.

B. Sources imprimées

Documents. — *Documents relatifs aux capucins de la province de Savoie en Valais 1603-1766*, publiés par Jean-Paul Hayoz et Félix Tisserand, ofm cap., Martigny, 1967, 182 p. (*Bibliotheca Vallesiana*, t. 4).

C. Bibliographie

Crettaz I. — P. Sulpice Crettaz d'Ayent, O.M.cap. : *Histoire des capucins en Valais*, Saint-Maurice, 1929, 253 p.

Crettaz II. — P. Sulpice Crettaz d'Ayent, O.M.cap. : *Les Capucins en Valais*, 2^e édit. revue et complétée, Saint-Maurice, 1939, 207 p.

Lexicon. — *Lexicon capuccinum. Promptuarium historico-bibliographicum ordinis fratrum minorum capuccinorum (1525-1950)*, Rome, 1951, 1868 col.

Spicilège. — P. Eugène de Bellevaux, cap. : *Spicilège, tableau chronologique des Chapitres de la Province des capucins de la mission de Thonon, dite Province de Savoie*, Chambéry, 1898, 100 p.

Tamini - Délèze. — J.-E. Tamini et P. Délèze : *Nouvel essai de Vallesia Christiana*, Saint-Maurice, 1940, 528 p.

Sion, 27 septembre 1649. — Adrien IV de Riedmatten, évêque élu de Sion, exprime au P. Honoré de Chambéry sa reconnaissance pour l'aide apportée dans sa charge pastorale, et souhaite aux missionnaires la bienvenue dans son diocèse.

Voluit omnipotens Deus iis quibus generalem animarum curam ex providentia sua imposuit praeter auxiliatrices manus suas etiam humanam assistentiam et solamen adiungere; idipsum nobis obvenit in persona charissimae Reverentiae Suae, qui etsi e patria nostra absens¹ in animarum curae administratione nostra succurrere, onusque grave sublevare nobis studet et conatur; gratus et iucundius contingere nobis penitus nihil potuisset, quam ut patres vestri missivi, missionem suam in hac nostra inferiori dioecesi exercerent², solitaque eorum vigilantia et indesinenti labore animabus nobis commissis paulisper subvenirent easque confortarentur.

Quare ingressum in hanc nostram inferiorem patriam, perlectis literis vestris, quam promptissime ipsis patribus missivis admisimus, idque ex prae-vigilantia vestra procuratum fuisse sat coniecimus; quo citius igitur iidem advenerint quo acceptatius nobis erit, tempore tamen ipsis commodo³; interea, dum reverendissimo patri generali⁴, provinciali⁵, toto sancto Ordini et Reverentiae Suae gratitudinis vices rependere studebimus, longissimam incolumitatem omniaque prospera in Domino apprecamur.

Seduno, ex arce nostra episcopali...

(Orig., papier, avec s. a. Inédit.)

¹ Elu conseiller provincial au Chapitre tenu à Chambéry du 6 au 11 septembre 1649, le P. Honoré se trouve vraisemblablement en Savoie. Voir *Spicilege*, p. 39. Selon Crettaz I (p. 145), il serait venu dans le diocèse de Sion, en 1648 déjà. — Voir aussi P.-A. Grenat, *Histoire moderne du Valais de 1536 à 1815*, Genève, 1904, p. 313.

² Bien que quelques pères de la Province de Savoie sachent l'allemand, les supérieurs font souvent appel aux services de la Province suisse pour les missions dans le Haut-Valais. Voir Crettaz II, p. 134, et Crettaz I, pp. 141-142, et ci-après, Doc. n° 2, p. 118.

³ Une première série de missions « volantes » avaient été organisées en Valais, en 1645-1646 déjà, par Adrien III de Riedmatten, prédécesseur d'Adrien IV. Voir Crettaz II, p. 133, et *Documents*, pp. 49-50.

⁴ Le P. Innocent de Caltagirone. Voir *Lexicon*, col. 1129.

⁵ Le P. Philibert de Bonneville. Voir *Lexicon*, col. 1516.

Turin, 21 octobre 1649. — Le P. Innocent de Caltagirone, général, autorise le P. Philibert de Bonneville, provincial de Savoie, à faire appel aux services de la Province suisse pour les missions de langue allemande en Valais.

Ricevo le due lettere che la Paternità Vostra Reverenda mi scrive ; con l'una mi consolo assai di vedere li frati con l'abbandono delle cose à loro uso infervorati della serafica povertà ; all'altra vedrò di quanto prima sodisfare con scrivere al padre Provinciale d'Elvetia ¹, che conforme al bisogno, che tiene la Provincia di Valesia, Le voglia destinare qualchuno de suoi predicatori di fervido spirito e di vita esemplare, affich'egli possa fare copioso frutto in quell'anime ². Porgo poi alla Paternità Vostra Reverenda felice viaggio verso Roma, ove La vedrò molto volontieri arrivata con salute, e per fine alle sue orationi di cuore mi raccomando.

Salutando li altri reverendi patri ai quali questa nostra sarà commune, intorno al parte ³ del predicatore, che anch'essi con la Paternità Vostra Reverenda mi richiedono.

Adresse : Le révérend père provincial des capucins de la Province de Savoye à Chambéry.
(Orig., papier, autographe, avec sceau du général.)

¹ Le P. Mathias de Reichenau. Voir *Lexicon*, col. 730.

² Allusion aux difficultés surgies à propos de la langue allemande. On peut se reporter à la demande antérieure adressée dans ce sens par le P. François de Gênes, procureur général, au P. Mathias de Reichenau, provincial suisse, en date du 23 mars 1630. Voir P. Siegfried Wind, *Zur Geschichte unserer « Walliser Mission »*, dans *Collectanea helvetico-franciscana*, t. II, 1937-1942, p. 55, et *Documents*, p. 40, note 24.

³ Lecture incertaine.

Sion, 16 novembre 1649. — Adrien IV de Riedmatten, évêque élu de Sion, félicite le P. Honoré pour le succès de la mission de Troistorrents et lui accorde la dispense de mariage sollicitée.

Immortales sibi apud omnipotentem Deum conciliabit laudes et merita quod Reverentia Sua cum tanto populi fructu apud Tres Torrentes missionem suam exortus iam fuerit ¹, nos quoque aeternam celebrabimus memoriam

¹ C'est dans cette paroisse que commence la nouvelle série de missions prêchées dans le Valais romand de 1649 à 1651. Voir *Trophées*, fol. 249 vo, et *Crettaz II*, p. 147.

horum laborum vestrorum innumerabilium segetum et ad aeternam salutem animarum promotionis.

Super impedimento in literis vestris designato, cum sit inter pauperes res occulta dispensamus ².

Nos interim dum foelicem missionis vestrae progressum expectamus, omnem foelicitatem, et incolumem vitam Reverentiae Suae exoptamus rogando Deum immortalem ut hosce sudores, labores, vigiliis et pia opera vestra aeterna foelicitate Reverentiis Vestris ³ compensare dignetur, dum quoque officia et assistentiam omnem vicissim vobis offerimus.

Seduni, e castro nostro episcopali...

(Orig., papier, avec s. a. Inédit.)

² Les nonces et les évêques de Sion avaient accordé aux capucins de nombreuses facultés nécessaires à leur ministère spécial en Valais. Voir, par exemple, *Documents*, pp. 21-24.

³ Les pères Maxime, Théodule, Alexandre, Albert, Désiré (Plaschi) et Ignace (Furrer). Voir Crettaz II, p. 134.

4

Sion, 13 décembre 1649. — Adrien IV de Riedmatten, évêque élu de Sion, donne au P. Honoré les dispenses de mariage demandées et il l'autorise à ériger dans les paroisses la confrérie de Saint-Joseph.

Super impedimentis et obstaculis secretis in literis vestris dispensari petitis harum tenore dispensamus ¹, nobisque quotidie congratulamur de immenso missionum vestrarum fructu, quibus pie adeo et indesinenter insudatis ; potestatem quoque sancti Josephi confraternitates ² per omnes parochias seu ubi opus fuerit erigendi transmittimus. Coeterum dum piis precibus vestris nos commendamus, studebimus reciproce omni benevolentia et favore Reverentiam Suam totumque sanctum Ordinem prosequi.

Adresse (incomplète) : Patri Honorio.

(Orig., papier, avec s. a. Inédit.)

¹ Voir ci-dessus, Doc. n° 3, note 2.

² Destinée à promouvoir la dévotion à saint Joseph, cette confrérie est érigée ou remise en honneur dans plusieurs paroisses par les missionnaires capucins. Voir Tamini-Délèze, pp. 329-330.

Sion, 17/7 janvier 1650. — Adrien IV de Riedmatten, évêque élu de Sion, accorde au P. Honoré, à Orsières, de nouvelles dispenses de mariage ; il l'engage, sur le désir des paroisses, à prêcher la mission à Collombey et à Leytron, ainsi que le carême à Sion.

Dispensationes in literis vestris petitas concedimus¹. Clangor innumerabilium missionis vestrae segetum ita pervasit nostram inferiorem patriam, ut supervigilans noster Collumberii² prout etiam Leitronenses³ vos summopere expeterent, id tamen pio et maturo iudicio vestro committimus, attamen ita tempus missionum vestrarum disponet ut in Quadragesima proxima huc in civitatem veniant et missionem exerçant⁴. Atque hinc prosperrimum novum Jubilaei⁵ annum et incolunitatem apprecamur.

Adresse : Reverendo in Christo patri Honorato, concionatori capucino, patrum missivorum superiori, Orseriis.

(Orig., papier, avec s. a., scellé. Inédit.)

¹ Il s'agit vraisemblablement de dispenses d'empêchements de mariage. Voir ci-dessus, Doc. n° 4.

² Pierre Collet.

³ La mission de Leytron a lieu du 12 novembre au 12 décembre de cette année. Voir *Trophées*, fol. 251 r°.

⁴ Voir ci-après, Doc. n° 6.

⁵ Promulgué pour la première fois, comme on le sait, par le pape Boniface VIII en 1300, le Jubilé universel est célébré par la suite tous les cinquante ans.

Sion, 29/19 janvier 1650. — Adrien IV de Riedmatten, évêque élu de Sion, invite le P. Honoré, à Orsières, à prêcher la mission à Bagnes, selon le désir exprimé par la population.

Denuo percepimus parochum¹ totumque populum Bangniensem vos iterum maximo desiderio postulare et expectare² ; quare hisce insinuare adhuc volumus ut tempus eo dirigatur ut possitis in Quadragesima hic in civitate Sedunensi missiones vestras facere³, si non ante Quadragesimam, fiet post

¹ Pierre Défayes.

² Voir ci-après, Doc. nos 7 et 8.

³ Voir ci-dessus, Doc. n° 5.

in dicta parochia Bangniensi, attamen totum negotium denuo piis voluntatibus vestris committimus nosque semper precibus vestris commendando.

Adresse : Reverendo ac pio in Christo patri capucino concionatori Honorio, patrum missionum superiori, Orseriis.

(Orig., papier, avec s. a., scellé. Inédit.)

7

Sion, 30 mars 1650. — Adrien IV de Riedmatten, évêque élu de Sion, exhorte le P. Honoré, à Bagnes, à ériger la confrérie du Saint-Sacrement dans la vallée.

Tantum sentimus in hac nostra civitate Sedunensi in hominum animis zelum et fructum ex institutione confratris venerabilis Sacramenti¹, ut sane minus non possimus quam Reverentiam Suam adhortari et requirere quatenus eandem confraternitatem etiam in ecclesia et valle Bangniensi pie instituat et erigat², ea tamen conditione ut saccis induantur, et qui eos ferre recusaverint non admittantur. Reliqua pietati suae omnia committendo.

Seduni, e castro nostro episcopali...

(Orig., papier, avec s. a. Inédit)

¹ Sous l'impulsion d'Adrien IV de Riedmatten, les confréries du Saint-Sacrement, érigées ou restaurées par les missionnaires capucins en particulier, ont un regain de popularité dans les paroisses du diocèse de Sion au XVII^e siècle. Voir Tamini-Délèze, p. 330. A Sion, elle est érigée durant la mission de 1650. Voir *Trophées*, fol. 250 v^o.

² Voir Tamini-Délèze, p. 213.

8

Sion, 4 avril 1650. — A la demande des autorités et de la population, Adrien IV de Riedmatten, évêque élu de Sion, prie le P. Honoré, à Bagnes, de prêcher la mission à Sierre.

Continuamus semper literis nostris aures vestras fatigare, sed tanta est gentis nostrae in reverendos patres missionis amor et confidentia ut pro maiori animarum salute preces eorum respuere non valeamus ; accurrerunt etenim ad nos et R. P. Desideratum¹ non tam magistratus quam populus deseni

¹ Le P. Désiré Plaschi, missionnaire dans le Haut-Valais en 1649, supérieur de l'éphémère couvent de Brigue en 1659. Voir *Documents*, p. 169, et Crettaz II, p. 134. Pour des motifs qui nous échappent, il semble n'avoir pas accepté cette mission à Sierre. Voir ci-après, Doc. n^o 9.

Sirrensis² efflagitantes quam humilime ut dignemini eos accedere et etiam partem missionum vestrarum ipsis communicare et impartiri, quos, absoluta missione in parochia Bangniensi³, nobis quam diligentissime commendatos velimus, essetque eadem voluntas nostra, nos interim piis precibus vestris commendando.

Seduni, e castro nostro residentiali...

(Orig., papier, avec s. a. Inédit.)

² Les Sierrois insistent de nouveau quelque temps plus tard. Voir ci-après, Doc. n° 9.

³ Voir ci-dessus, Doc. nos 6 et 7.

9

Sion, 10 avril 1650. — Adrien IV de Riedmatten, évêque élu de Sion, invite le P. Honoré, à Bagnes, à venir à Sion pour y soigner sa maladie ; il lui rappelle que la population de Sierre désire des missionnaires.

Laesit sane nos in corde ipso inopinatus morbus vester¹, et statim ubi percepimus Reverentiam Suam invalescere compassione moti hasce ad eam dare volumus quibus invitarem Reverentiam Suam quamprimum fieri posset huc Sedunum ubi scilicet est et medicus² et pharmacopola ; nos quoque si quid in castro nostro est quod sanitati suae servire posset ex animo offeremus ; non dubitamus hanc vestram febrim exoriri e nimio labore et indesinenti industria et sudore quos suscipit in procuranda animarum salute, et ideo etiam coelestis ille medicus gratia sua medebitur in cuius gloriam labores et fatigationes vestrae diriguntur. Coeterum denuo petunt Sirrenses quam enixe praesentias vestras³, essetque voluntas ut pater Desideratus quoque in missione Sirrensi assisteret⁴ propter Germanos⁵ ibidem morantes ; cum autem idem Desideratus ob rationes quas affert eo ire recuset, respondebit utrum debeamus eum retinere vel relinquere abire. Interim omnia foelicia et sanitatis suae recuperationem cordicitus exoptamus.

(Orig., papier, avec s. a. Inédit.)

¹ La nature de sa maladie nous est inconnue ; selon l'évêque, il s'agirait d'une fièvre.

² Probablement le docteur Constantin Castello, médecin officiel du pays, établi à Sion au début du XVII^e siècle. Voir J.-B. Bertrand, *Notes sur la santé publique et la médecine en Valais jusqu'au milieu du XIX^e siècle*, dans *Annales Valaisannes*, 1939, p. 649. — Le nom du pharmacien n'est pas connu.

³ Voir ci-dessus, Doc. n° 8.

⁴ *Ibidem*.

⁵ Il s'agit des Valaisans de langue allemande.

Sion, 18 mai 1650. — Adrien IV de Riedmatten, évêque élu de Sion, invite le P. Honoré, à Sierre, à répondre au désir de la population d'Anniviers qui demande instamment des missionnaires.

Scimus optime reverendos patres missivos iam admodum fatigatos, attamen jurisdictionarii nostri Annivisii non semel, sed bis, ter, et magis ad nos accurrerunt et ita ferventer instant ut omittere non potuerimus quin hisce adhuc rogaremus si fieri possit ut, finita missione Sirrensi¹, aliquantulum Annivisium se conferre possent ibique populum sat rudem instruerent².

Si possibile sit eos plurimum commendamus nosque precibus vestris totam quoque ecclesiam Sedunensem submittendo.

Adresse : Reverendo patri Honorio, concionatori capucino, patrum missionalium superiori, Sirri.

(Orig., papier, avec s. a., scellé. Inédit.)

¹ Voir ci-dessus, Doc. nos 8 et 9.

² Voir ci-après, Doc. nos 11, 12 et 13. Cette mission a lieu au printemps.

Sion, 25 mai 1650. — Au nom d'Adrien IV de Riedmatten, évêque élu de Sion, Guillaume Grandis de Clavibus, camérier, recommande au P. Honoré les missions d'Anniviers et de Lens.

Avec mes humbles salutations, Monseigneur le Révérendissime m'a comandé que ie escrive à Vostre Révérence comme ces d'Anivié¹ et ces de Lens² sont venu ici au chato pour avoir Vostres Révérences ; il est vray que vous pevais pas satisfère en toute deue par dan un instant et mon Révérendissime Seingneur ne say que fère avec ces gens, car ils pryèrent si humblement que Monseigneur ne say fére autre que remettre tout le négoce à Vostre Révérence. Tout cela que mon Révérend Père feray, il sera bien fait à mon prédicit Illustrissime Seingneur ; il spère que vous en allera où vous pensés de fère le mélieur profit.

¹ Voir ci-dessus, Doc. n° 10.

² Voir ci-après, Doc. n° 13.

P. S. — Je vous recommande ces d'Anivié et ie croy que vous obligé plus Monseigneur pour aller en Anivié ³.

(Orig., papier, autographe. Inédit.)

³ L'évêque estime en effet que la paroisse de Lens, desservie par un prieur zélé et instruit, avait moins besoin de la présence des missionnaires que la population d'Anniviers, ignorante et éloignée de tout contact. Voir ci-dessus, Doc. n° 10, et ci-après, Doc. n° 12.

12

Sion, 27 mai 1650. — Adrien IV de Riedmatten, évêque élu de Sion, recommande au P. Honoré d'entreprendre la mission d'Anniviers avant celle de Lens.

Recte scripsit Reverenda Paternitas Sua quod nobis datae sint claves et imposita cura animarum huius nostrae dioecesis, et ideo iis etiam subvenire desideramus qui magis ob ignorantiam periclitantur, cum autem facile videre sit Annivienses tanquam remotos a hominum societate potius indigere sanctis instructionibus vestris sicut etiam in literis suis insinuavit. Est igitur voluntas nostra, prout etiam vestra concurrere videtur, ut reverendi patres missivi primo nunc se conferant Annivisium ¹. Lensenses — Deo laus ! — sunt provisi sat docto et zeloso pastore ². Interim pro incolumitate Reverentiae Suae et reverendorum fratrum suorum cordicitus precabimur.

(Orig., papier, avec s. a. Inédit.)

¹ Voir ci-dessus, Doc. n° 11.

² Jacques Vuillermolaz, chanoine du Saint-Bernard.

13

Sion, 22 juin 1650. — A la demande de Jacques Vuillermolaz, prieur de Lens, Adrien IV de Riedmatten, évêque élu de Sion, invite le P. Honoré à prêcher la mission dans sa paroisse.

Dominus prior Lensensis nobis insinuavit quod Reverentia Sua annuerit post missionem Annivisii ¹ se in Lens conferre et ibi quoque aliquantisper pro

¹ Voir ci-dessus, Doc. nos 10, 11 et 12.

instruendo populo moram trahere, dummodo nostra vestrae accederet voluntas ; quare hisce Reverendae Paternitati Suae dicere volumus id nobis pergratum esse magnamque adferre satisfactionem, cum post tot labores, vigiliis et sudores adhuc ulterius in vinea nostra laborare dignetur. Nos interim precibus vestris commendando, praemissa salute imprimis Paternitati Suae et inde reliquis patribus missivis incolumen, longam vitam, foelicia omnia et coelestem benedictionem a Domino cordicitus exoptamus.

Seduni, e castro nostro episcopali...

(Orig., papier, avec s. a. Inédit.)

14

Sion, 1^{er} août 1650. — Adrien IV de Riedmatten, évêque élu de Sion, prie le P. Honoré d'organiser, l'année suivante, des missions dans les paroisses du diocèse qui n'en ont pas encore bénéficié.

Non tam magnus ille fructus qui ex bono semine reverendorum patrum missionis hic foeliciter adeo excrevit quam admodum Reverendarum Paternitatum Vestrarum in nos benevolentia et affectus nos induxerunt denuo molestos accurrere atque admodum Reverendas Paternitates Vestras precari quatenus anno futuro iterum nobis patres missionarios in hanc nostram dioecesim admittere dignentur ¹, ut in parochiis quas nondum pervaserunt easdem missionis segetes plantare et spargere valeant, scilicet ut haereticorum zizania quae hic iam a longis temporibus irrepserant hoc medio funditus tandem eradicentur. Est dioecesis haec a tribus ferme partibus Ecclesiae nostrae hostibus circumdata ² qui clandestinos conatus suos in eandem figere, lacescere, invadere, haeresesque suas secreto fomite accendere machinantur ; adeo ut instructionibus patrum missivorum hac in parte pro orthodoxae fidei nostrae incremento divinique cultus promotione omnio opus habeat, in iis praesertim curis ubi vox eorum nondum personuit ; dum ergo gratiam hanc ab admodum Reverendis Paternitatibus Vestris avidè expectamus manemus idem semper earundem addictissimus.

(Orig., papier, avec s. a. Inédit.)

¹ En réalité, ils y reviennent déjà en automne de cette même année. Voir ci-après, Doc. n^o 15.

² Allusion aux frontières communes de Berne et du Valais ; les Bernois envoient des agents et des commerçants en divers lieux du Valais. Voir *Trophées*, fol. 251 r^o, 251 v^o et 252 r^o, et ci-après, Doc. n^o 16.

Sion, 25 octobre 1650. — Adrien IV de Riedmatten, évêque élu de Sion, prie le P. Honoré de commencer au plus tôt une nouvelle série de missions dans son diocèse.

Cum ex singulari gratia et amore placuerit venerabili Capitulo provinciae Sabaudiae¹ adhuc hoc anno iterum nobis reverendos patres missivos admittere, foret voluntas nostra prout et valde commodum et utile videtur esse, si arrideret Reverentiae Suae quae huius missionis superior est, nunc dioecesim nostram accedere atque in eadem missionem suam quo opportunius incipere²; incipiet autem illam in quacunq[ue] parochia placuerit secundum voluntatem suam. Tanto desiderio nostro et totius populi votis expectamini ut, nisi brevi veneritis, vix absque magna patientia tam gratum et proficuum adventum vestrum praestolari poterunt. Interim autem foelicem in patriam nostram vobis omnibus exoptamus reditum.

(Orig., papier, avec s. a. Inédit.)

¹ Tenu à Saint-Jean-de-Maurienne, du 16 au 22 septembre 1650. Voir *Spicilege*, p. 40.

² C'est à Leytron, apparemment, que commence cette nouvelle série de missions. Voir *Trophées*, fol. 251 r^o, et ci-dessus, Doc. n^o 5, note 3, p. 120.

Sion, 1^{er} février 1651. — Adrien IV de Riedmatten, évêque de Sion, avise le P. Honoré, à Savièse, qu'il a ordonné à son châtelain d'expulser de la paroisse les marchands étrangers qui jettent le trouble dans la population et critiquent les missionnaires.

Si quae data sint mandata aut litterae mercatoribus¹ cuiuscunq[ue] conditionis revocamus, annullamus et cassamus et merito cum male informaverint nostrum camerarium², consequenter male impetratae, deinde cum hoc cedat in destructionem seu saltem animarum in derisum despectumque reverendorum patrum missionis et nostri, sed de fortiori mitemus adhuc hodie man-

¹ Une forte opposition aux missionnaires est entretenue à Savièse par des marchands étrangers et « quelques hommes pervers et de méchante vie » qui se proposent même de les égorger en leur logis. Toutefois, la mission peut y avoir lieu du 28 janvier au 2 mars de cette année, et elle se termine par la conversion d'un bon nombre. Voir *Trophées*, fol. 251 v^o et 252 r^o.

² Jean-Damien Schiner, chancelier épiscopal.

datum ad castellanum nostrum Saviesiae ut ipsos mercatores inde repellat et loco valedicere jubeat, simulque exhortabimur in mandato ut omnes diligenter frequentent et adeant missionem. Hisce longissimos annos cum omni prosperitate apprecamur Suae Paternitati reliquisque reverendis patribus.

Adresse : Admodum reverendo in Christo patri Honorato capucino, superiori missionis, Saviesiae.

(Orig., papier, avec s. a., scellé. Inédit.)

17

Sion, 12 avril 1651. — Adrien IV de Riedmatten, évêque de Sion, remercie le P. Honoré, à Riddes, pour son activité apostolique et celle de ses confrères ; il le presse de commencer la mission à Saint-Martin, aussitôt après celle de Riddes.

Innumerabilia omnino sunt Reverendae Paternitatis Vestrae ac aliorum patrum missivorum in nos ac patriam Vallesii merita et laudes, unde etiam frequens erit nobis studium tantos labores vestros grata recordatione rememorandi. Saxonensibus statim iniunximus verbaliter ut missionem Riddensem¹ adeant et sedulo frequentent. Quoad reliqua puncta in literis vestris contenta etiam ordinem ponemus ut fiat correctio. Coeterum pergratum, imo gratissimum nobis foret si fieri posset ut, finita missione Riddensi, adhuc unam in valle Haerens id est Sancti Martini facerent, ubi maxime opus haberent². Scimus satis et fatemur vires vestras per tot vigilias et labores nimium esse fatigatas, si tamen de bonitate vestra fieri queat eos ipsos Haerenses quam diligentissime commendamus, atque solitum affectum nostrum spondemus.

Adresse : Reverendo patri Honorio, concionatori capucino ac patrum missionalium superiori, Riddae.

(Orig., papier, avec s. a., scellé. Inédit.)

¹ Elle a lieu du 16 avril au 17 mai 1651. Voir *Trophées*, fol. 252 v^o.

² Commencée le 21 mai, elle se termine le 9 juin 1651. Les missionnaires y trouvèrent « un peuple fort agressif et sans crainte de Dieu » (*Trophées*, fol. 253 r^o). Voir également ci-après, Doc. n^o 21.

Sion, 26 avril 1651. — Adrien IV de Riedmatten, évêque de Sion, accorde au P. Honoré, à Riddes, les dispenses de mariage demandées pendant la mission.

Omne negotium ac rem totam divortiorum tam matrimonii ministralis Vulliamoz cum sua uxore, quam etiam coniugii ante binos annos inter Claudium Rambert et Barbaram Vulliamo contracti remittimus et commendamus Reverendae Paternitati Suae de iis prout visum fuerit disponendi¹. Dum interim pro salute animarum dioecesis notrae infatigata vigilantia laboratis, thesaurus maximus erit vobis in coelo et nobis studio maximo tantum affectum vestrum oblata occasione compensandi.

Adresse : Admodum reverendo in Christo patri Honorio capucino, patrum Vallesianae missionis superiori, Riddae.

(Orig., papier, avec s. a., scellé. Inédit.)

¹ En vertu des facultés accordées aux capucins missionnaires en Valais. Voir ci-après, Doc. n° 19.

Sion, 1^{er} mai 1651. — Adrien IV de Riedmatten, évêque de Sion, donne au P. Honoré, à Riddes, de nouvelles dispenses de mariage.

Eandem auctoritatem et licentiam quam nuper Reverendae Paternitati Suae in rebus matrimonialibus attribueramus¹, nunc etiam in omnibus tribus in literis suis comprehensis illam ipsam potestatem prout videbitur disponendi concedimus plenarie².

Seduno, ex castro nostro episcopali...

Adresse : Reverendo in Christo patri Honorio, patrum capucinatorum missionarium superiori, Riddae.

(Orig., papier, avec s. a., scellé. Inédit.)

¹ Voir, par exemple, ci-dessus, Doc. nos 3, 4 et 5, pp. 118-120.

² Voir ci-dessus, Doc. n° 18.

Sion, 3 mai 1651. — Adrien IV de Riedmatten, évêque de Sion, donne au P. Honoré, à Riddes, une dispense particulière.

Super simili impedimento sicut hic inter Claudium Munet et eius praetensam accidit hactenus adhuc nunquam dispensavimus cum praedecessores nostri idipsum etiam nunquam fecerint, neque fuerit hic in usu¹; si tamen existimet et censeat nos hic posse et debere dispensare, de facto dispensamus.

P. S. — Orate diligenter pro nostra dioecesi seu patria Vallesiae.

Adresse : Reverendo et devotissimo patri superiori Honorio capucino, Riddae.

(Orig., papier, avec s. et postscriptum aut., scellé. Inédit.)

¹ De quel empêchement s'agit-il ? On l'ignore.

Sion, 30 mai 1651. — Adrien IV de Riedmatten, évêque de Sion, exprime au P. Honoré, à Saint-Martin, sa peine de voir la population d'Evolène mettre des conditions à l'arrivée des missionnaires dans la paroisse ; il l'autorise à ériger la confrérie du Saint-Sacrement à Mase et dans les paroisses voisines.

Dolemus sane quod illi ex Evollena adeo stupidi sint ut audeant etiam vobis condiciones praescribere¹, unde satis apparet ipsos non esse capaces ad tantum thesaurum recipiendum, nec merentur tales habere patres, sed non miretur Reverentia Sua, nam iam apud nos etiam fuerunt legati et fraudulentissimi homunciones ex illis Evolensibus.

Cum autem reverendi patres illinc recedere nolint quin prius mandatum nostrum accipiant, sunt nobis prae oculis semper insignia merita vestra, vigiliae et fatigationes adeo ut pluribus molestiis onerare vos nolimus, sed

¹ La population d'Evolène envoie auprès de l'évêque et du P. Honoré une délé-gation chargée de leur faire comprendre qu'elle ne recevrait les missionnaires qu'à condi-tion « qu'ils ne parlent aucunement des brayettes et de la confrérie du Saint-Sacrement ». Grâce à l'intervention énergique d'Adrien IV de Riedmatten, la mission peut néanmoins avoir lieu du 11 juin au 10 juillet 1651 ; les gens d'Evolène acceptent de quitter leurs brayettes (sans doute considérées par la morale comme vêtements indécents) et demandent eux-mêmes l'érection de la confrérie du Saint-Sacrement. Voir *Trophées*, fol. 253 r^o.

rem totam et itineris vestri dispositionem quocunque placuerit committimus et attribuimus, si tamen Magiae seu in aliis proximioribus parochiis sanctissimi Sacramenti confratriam erigere velit², id quoque disponendum vobis relinquimus atque semper nobis gratulamur de tam insigni fructu in hac nostra dioecesi, qui e linguis reverendorum patrum missionis provenit. Non dubitamus quin stupidi isti Evollenses hinc similia consilia receperint, fuerunt enim his praeteritis diebus hic, et a nobis etiam tales condiciones petierunt.

Adresse : Reverendo in Christo patri Honorio capucino, patrum missionis superiori, Sancti Martini.

(Orig., papier, avec s. a. scellé. Inédit.)

² A Mase, la confrérie du Saint-Sacrement est mentionnée vers 1660. Voir Tamini-Déléze, p. 288.

Sion, 31 mai 1651. — Adrien IV de Riedmatten, évêque de Sion, ordonne à ses officiers, à Evolène, de prendre les dispositions nécessaires pour y assurer la liberté d'action des missionnaires.

Dilectis nobis in Christo honestis et prudentibus vicecastellano, bandereto, capitaneo, procuratoribus, officariis et juratis vallis et castellaniae nostrae Evollensae salutem¹.

Cum admodum reverendi patres missionales (quorum scopus est animarum vestrarum salus) absque brachio saeculari ad optatum finem non ita facile pervenire valeant, hisce vobis omnibus et unicuique vestrum stricte mandamus ut, tanquam justitiae ministri, praefatis reverendis patribus capucinis sedulo et diligenter assistatis, et quotiescunque ab ipsis requisiti fueritis cum debita observantia ipsis obediatis, inuetis, succurratis, et iuxta eorum mentes omnem favorem, amorem, et auxilium exhibeatis, populum vallis nostrae ad missionem invitatis et, si opus fuerit, etiam justitiae rigore compellatis, idque sub poena arbitraria cuicumque huic nostro mandato obmurmuranti et contrafacienti irremissibiliter infligenda².

De mandato Reverendissimi et Illustrissimi Domini praelibati etc...

(Orig., papier, avec sceau de l'évêque et signature de Jean-Damien Schiner, secrétaire épiscopal. Inédit.)

¹ Dès la fin du XIV^e siècle, par son châtelain et ses officiers, l'évêque de Sion exerce la juridiction civile et pénale à Evolène. Voir A. Gaspoz, *Monographie d'Evolène*, Sion, 1950, p. 62.

² Grâce à cette intervention de l'évêque, les Evolénards consentent à recevoir les missionnaires en renonçant aux conditions qu'ils avaient posées. Voir ci-dessus, Doc. n° 21, note 1.

Index des noms de personnes et de lieux

Districts du Valais

B Brigue
E Entremont
H Hérens

Ma Martigny
Mo Monthey
Se Sierre

Sa Sion

Albert, père cap., de la Province de Savoie, missionnaire en Valais 1649 : 119

Alexandre, père cap., de la Province de Savoie, missionnaire en Valais 1649 : 119

Anniviers (Se), val d'—, *Anniiviensis, Anni-visium* : 123-124

Bagnes (E), *Bangniensis* : 120-122

Berne, canton de — : 125

Biderbost, v. P. Théodule

Boniface VIII, pape 1294-1303 : 120

Brigue (B), couvent des capucins : 121

Castello, Constantin, d'origine grisonne, médecin officiel du Valais, établi à Sion, au début du XVII^e siècle : 122

Chambéry (départ. Savoie) : 117-118

Collet, Pierre, de La Roche, aumônier du monastère 1636, curé-doyen de Collombey 1642 ou 1644 : 120

Collombey (Mo), *Collumberium* : 120

Défayes, Pierre, d'Orsières, chanoine du Saint-Sauveur (Lorraine), curé de Sembrancher 1637, curé-doyen de Bagnes 1647-1660 : 120

Désiré, *Desideratus* [Jean-Etienne Plaschi] d'Inden (1610-1659), père cap., conseiller provincial de Savoie 1648-1649, missionnaire dans le Haut-Valais 1649, supérieur à Brigue 1659 : 119, 121-122

Di Negro, v. P. François de Gênes

Elvetia, v. Suisse

Evolène (H), *Evollena, Evolensis, Evollen-sis* : 129-130

François [Di Negro] de Gênes (1573-1650), père cap., procureur général 1625-1633, 1633-1637 : 118

Furrer, v. P. Ignace

Grandis de Clavibus, Guillaume, camérier de l'évêque Adrien IV de Riedmatten : 123

Hérens (H), val d'—, *Haerens, Haerensis* : 127

Honoré, *Honoratus, Honorius* de Chambéry († après 1655), père cap., conseiller provincial de Savoie 1649, supérieur des missions en Valais 1649-1651, provincial de Savoie 1655-1658 : *passim*

Ignace [Pierre Furrer] de Viège († 1657), père cap., de la Province de Savoie, gardien à Moûtiers, désigné comme missionnaire dans le Haut-Valais par Adrien IV de Riedmatten 1649 : 119

Innocent [Marcinno] de Caltagirone (1589-1655), père cap., général de l'Ordre 1644-1650 : 117-118

Lens (Se), *Lensensis* : 123-124

Leytron (Ma), *Leitronensis* : 120, 126

Marcinno, v. P. Innocent de Caltagirone

Mase (H), *Magia* : 129-130

Mathias de Reichenau († 1654), père cap., provincial suisse 1627-1630 : 118

Maxime, père cap., de la Province de Savoie, missionnaire en Valais 1649 : 119

Munet, Claude, à Riddes, en 1650 : 129

Orsières (E), *Orseriae* : 120-121

Philibert de Bonneville († 1655), père cap., provincial de Savoie 1629-1632, 1636-1640, 1643-1646, 1649-1652 : 117-118

Plaschi, Jean-Etienne, v. P. Désiré

Rambert Claude, à Riddes, en 1651 : 128

Riddes (M), *Ridda, Riddensis* : 127-129

- Riedmatten, Adrien III de —, évêque de Sion 1640-1646 : 117
 — Adrien IV de —, évêque de Sion 1646-1672 : *passim*
 Rome, *Roma* : 118
- Saint-Bernard, congrégation du — : 124
 Saint-Jean-de-Maurienne (départ. Savoie) : 126
 Saint-Joseph, confrérie de — : 119
 Saint-Martin (H), *Sanctus Martinus* : 127, 129
 Saint-Sacrement, confrérie du — : 121, 129-130
 Savièse (Sn), *Saviesia* : 126-127
 Savoie, *Sabaudia*
 — province des capucins : 117, 126
 Schiner Jean-Damien († 1682), chancelier épiscopal 1651, chanoine de Sion 1670 : 126, 130
 Sierre (Se), *Sirrum, Sirrensis* : 121-123
 Sion (Sn), *Sedunum*,
 — ville : *passim*
- diocèse : *passim*
 — évêque, voir Riedmatten
 — château épiscopal : 117, 119, 121-123, 125, 128
 Suisse, *Elvetia*,
 — province des capucins : 117-118
- Théodule [Nicolas Biderbost], de Ritzingen (1607-1660), père cap., de la Province suisse, missionnaire dans le Haut-Valais 1646, 1649 : 119
 Troistorrents (Mo), *Tres Torrentes* : 118
 Turin (Piémont) : 118
- Valais, *Valesia* : *passim*
 Vuillermolaz, Jacques, chanoine du Saint-Bernard, prieur de Lens 1646-1660 : 124
 Vulliamo, Barbe, *Barbara*, à Riddes, en 1651 : 128
 Vulliamoz, métral (?), à Riddes, en 1651 : 128